

COMMISSION
of the
EUROPEAN COMMUNITIES

Spokesman's Group (EEC)

Brussels, February 1968
P-11/68

THE FARMER IN A MORE RAPIDLY CHANGING SOCIETY

(Summary of a speech by Vice-President S. L. Mansholt
at Groningen, Netherlands, 16 February 1968)

The background to Vice-President Mansholt's speech was the problems now facing farmers in the northern part of the Netherlands, a region known as having one of the most advanced agricultural systems in the Community. He asked his audience to make with him a realistic assessment of the prospects for change in their position between now and the year 2000.

Farmers, especially the younger ones, have the right to know what fate holds for them between now and the end of the century and, in particular, how far the aim of the agricultural policy laid down in Article 39 of the Treaty of Rome - incomes and a standard of living comparable with those of the other occupational groups - will be fulfilled. This object has not been achieved to date.

Mr. Mansholt considered that, without going beyond the bounds of reality, but simply bearing in mind the tremendous acceleration in the rate at which our society is changing, the real income of the Community's population can be expected to double by the close of this century; this means that farm incomes will have to treble if they are to catch up with other incomes. As far as living standards are concerned, we shall probably be working a four-day week (thirty hours perhaps) and taking one or two months' holidays with pay each year.

What does the position of farming look like against this background?

After outlining for his audience the Community's current market regulations and price policy, Mr. Mansholt reminded them that price policy had its limitations as far as incomes policy was concerned. For instance, the Council's decision on milk prices made allowance for the income to be guaranteed to farmers, but the hard realities of the market are now brought back to us in the form of an initial surplus of 150 000 tons of butter, which will inevitably increase by about 40 000 tons yearly.

The goal of parity of incomes, then, cannot be reached through price policy alone, not even if prices are fixed at the highest possible level. Demanding "prices to cover costs" will not solve the problem either. The only way out is to push through a very high degree of rationalization and to increase labour productivity sharply. But the fact must be faced that over the last twenty years the pattern of farming has not changed enough - and productivity has therefore not increased enough - to bring us within sight of the goals envisaged.

FP/500/68-E

.../...

The steady reduction in manpower, together with the rise in production, has led to a considerable increase in the value added per head (6% per year, which is more than in industry). In the Netherlands, agriculture employs about 7% of the working population; by about 1990 or 2000 this figure will perhaps fall to 2 or 3%, and this is no doubt necessary if the prescribed increase in income is to be attained.

Since the volume of production is increasing relatively little and manpower figures are declining, capital invested will increase markedly. Care should be taken that this increase in capital, necessary as it is, does not cancel out the profit obtained by increasing labour productivity.

Mr. Mansholt thought that the reduction in agricultural manpower should bridge the gap in incomes, and the recently invested capital and the rationalization of production should, for their part, then enable incomes to be doubled.

With regard to the size of farms, there has been some trend towards slightly larger holdings, but the rate at which this process is taking place is completely inadequate to ensure optimum use of the capital invested and to achieve satisfactory labour productivity.

We can therefore conclude that the object in view will be attained neither by price policy alone nor simply by a reduction of agricultural manpower nor yet by the very slow increase in the size of farms, more especially as the rate of these trends is normally bound to slacken.

Another fact to be noted is that the number of one-man holdings is growing, even though rational use of capital is hardly possible on these holdings and the living standards of those who work them cannot be considered anything but unacceptable in our times.

This last remark can also be applied to present-day family farms. If we compare the social position of farmers with the way of life of skilled industrial workers, whose average incomes are higher too, we see that the standard of living of the farming community is not keeping pace with the very rapid improvements in other sectors. It may also be claimed that as this gap widens it will very quickly become unbearable.

This point is related to the problem of the family farm itself. The Member States' attitude towards this question at the Conference of Stresa in 1958 is well known. Mr. Mansholt repeated what a German farmer's wife was recently reported as saying: "I think the family is more important than the family farm!"

If the maintenance of the family farm means the impoverishment of small farmers in comparison with other workers and delay in the advancement of their social conditions, some investigation must be made into the kinds of holding liable to provide farmers with a decent living and a style of life that will enable them to benefit from the consequences of progress.

Any enterprise, whether in industry or commerce, must make preparations for the future if it is to hold its own. This is equally true of agriculture.

Realizing all these problems and difficulties, the Commission of the European Communities is now drawing up a plan which may well provide the answers. As work on this is still in progress, Mr. Mansholt could only express a personal view.

.../...

The first question which arises is that of an ideal form of agricultural holding. And given the considerable differences in the circumstances of farmers in the various regions of our Community, no perfect form of model holding can be said to exist.

This makes it obvious that any solution will have to be adapted to regional and local conditions.

At all events, much bigger production units are needed. Investigating this problem means determining, with allowance made for appropriate social conditions, the optimum ratio between capital invested and labour employed (and all forms of co-operation in the utilization of machinery must naturally be encouraged, as must the use of agricultural contracting firms).

It may already be affirmed that the number of persons working rationally and full-time (but not more than full-time) will be lower in crop farming than in livestock farming, for which the minimum number of workers seems to be five.

Given the number of cattle that can be handled by one skilled worker, this would mean milk production units of approximately 400 cows!

Provided this is acceptable socially and economically, the following points will need to be looked into:

- (i) what form these production units should take;
- (ii) how they should be set up, with the present situation as the point of departure;
- (iii) the problem of the men who cannot (or will not) go along with this trend;
- (iv) how capital requirements are to be met;
- (v) how the obstacles in the member countries' current laws can be removed;
- (vi) what adjustments need to be made in respect of rights of ownership and tenancy and the land laws;
- (vii) to what targets government assistance should mainly be directed.

Naturally, there is no standard answer to all these questions. Many different solutions suited to the various situations should be envisaged. This is especially true of anything which relates to the legal form of these production units: neither co-operatives nor limited companies nor any other form of co-operation should be ruled out.

Another observation should be made in this connection: if there are too many participants in a production unit created by association, this will give rise to the problem of the full utilization of manpower - a sine qua non for satisfactory productivity. No matter how this problem is solved, provision must be made for assistance from the community as a whole to assure the future of any farmers who give up their farms. Regional development policy must also help here.

Town and country planning will also have an important part to play in structural innovation in farming.

The problem of land ownership will also have to be reviewed. The nature of land ownership will change and its importance will doubtless diminish in relation to the concept of utilization and exploitation. This is what has taken place in industry.

Care will also have to be taken to ensure that the new production units set up with government assistance are not divided up, thus spoiling the work already accomplished.

In conclusion, Mr. Mansholt asserted that the well-being of the agricultural family is far more important than the form of holding; he was convinced that families can find happiness in farming if people have the courage to break new ground.

COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

Groupe du Porte-Parole
(CEE)

NOTE D'INFORMATION

RÉSUMÉ DU DISCOURS PRONONCÉ PAR M. LE VICE-PRESIDENT S.L. MANSHOLT
à Groningen (Pays-Bas) le 16 février 1968

Les agriculteurs devant l'accélération de l'évolution
de la société

Monsieur le Vice-Président Mansholt place son discours dans le contexte des problèmes qui se posent dès maintenant déjà aux agriculteurs du Nord des Pays-Bas, région dont l'agriculture est comme on le sait l'une des plus modernes de la Communauté. Il invite son auditoire à se livrer avec lui à une sorte d'"examen de conscience" réaliste au sujet des perspectives de l'évolution de leur situation d'ici l'an 2 000.

Les agriculteurs, et en particulier les jeunes, ont le droit de savoir quel sort les attend d'ici la fin du siècle et en particulier ce qu'il en sera de la réalisation de l'objectif de la politique agricole tel qu'il est prévu par l'article 39 du Traité de Rome, à savoir un revenu et un "mode de vie" comparables avec ceux des autres catégories professionnelles. Cet objectif n'est pas atteint actuellement.

M. Mansholt estime que, sans faire de la "fiction" et en se plaçant simplement dans le contexte de l'accélération formidable que subit l'évolution de notre société, on peut prévoir qu'à la fin de ce siècle, le revenu réel des habitants de la Communauté aura doublé, ce qui signifie que le revenu agricole devra tripler si la parité de revenus doit être atteinte. Dans le domaine du "mode de vie" il est probable qu'on arrivera à un ou deux mois de congé payé et à la semaine de 4 jours (30 heures ?).

Comment se présente dans ce contexte la situation du monde agricole ?

Après avoir rappelé ce que sont les organisations de marché et la politique de prix de la Communauté pratiquée actuellement par celle-ci, M. Mansholt rappelle les limites de la politique de prix en tant que politique de revenus. Il donne comme exemple la décision prise par le Conseil en matière de prix du lait, décision qui tenait compte du revenu à assurer aux agriculteurs et qui a maintenant pour conséquence que le marché nous rappelle des dures réalités sous forme d'un excédent initial de 150 000 tonnes de beurre, destiné à augmenter tous les ans d'environ 40 000 autres.

./.

L'objectif de la parité du revenu ne peut donc pas être atteint par la seule politique de prix et cela même en fixant les prix au niveau le plus élevé possible. La revendication des "prix couvrant les coûts" ne résoud pas non plus le problème.

L'objectif ne peut être atteint que par une rationalisation très poussée et une forte augmentation de la productivité du travail. Or, il faut bien le constater, l'évolution ~~des structures~~ et par conséquent de la productivité de l'agriculture a été insuffisante au cours des dernières 20 années, au regard des buts visés.

La diminution régulière de la main-d'oeuvre, parallèle à l'augmentation de la production, a entraîné une augmentation appréciable de la valeur ajoutée par personne (6 % par an, soit plus que dans l'industrie). Aux Pays-Bas l'agriculture occupe plus ou moins 7 % de la population active; il faut prévoir que vers 1990-2000, ce chiffre descendra peut-être à 2-3%, ce qui d'ailleurs est sans doute nécessaire si l'on veut aboutir à l'augmentation du revenu tel qu'il a été défini.

Le volume de la production n'augmentant que relativement peu et celui de la main-d'oeuvre diminuant, le capital engagé augmentera fortement. Il est nécessaire de veiller à ce que ce surplus de capital nécessaire ne vienne pas annuler les bénéfices retirés de l'augmentation de la productivité du travail.

M. Mansholt estime que la réduction de la main-d'oeuvre agricole devrait avoir comme conséquence d'éliminer le retard des revenus tandis que le capital nouvellement engagé et la rationalisation de la production devraient, quant à eux, permettre de doubler ce revenu.

En ce qui concerne l'évolution des superficies des exploitations, on constate qu'il existe une légère évolution vers des exploitations un peu plus grandes mais que le rythme de ce mouvement est totalement insuffisant pour assurer l'utilisation optimum du capital engagé et aboutir à une productivité du travail satisfaisante.

On peut donc conclure que l'objectif visé ne peut être atteint ni par la seule politique de prix, ni par la seule diminution de la main-d'oeuvre agricole ni non plus par la très lente augmentation des superficies des exploitations et ceci d'autant plus que le rythme de ces mouvements doit normalement aller en décroissant.

Un autre phénomène doit être relevé; celui de l'accroissement du nombre des exploitations d'une personne.

Il faut néanmoins dire que l'utilisation rationnelle du capital n'est guère possible dans ces exploitations, et que le "mode de vie" de ceux qui y travaillent doit être considéré comme inacceptable à notre époque.

Cette dernière constatation au sujet de la situation sociale peut être également faite au sujet des exploitations familiales actuelles. En effet, si l'on compare la situation sociale des agriculteurs au mode de vie des travailleurs qualifiés de l'industrie, dont par ailleurs le revenu moyen est plus élevé, on s'aperçoit que la condition paysanne ne suit pas l'amélioration très rapide des autres secteurs. On peut affirmer, de plus, que cet écart grandissant deviendra très rapidement insupportable.

On touche ici au problème de l'exploitation familiale elle-même. On connaît la position prise à ce sujet par les Etats membres lors de la conférence de Stresa en 1958. A ce sujet M. Mansholt cite les paroles d'une fermière, entendues récemment en Allemagne : "Je trouve que la famille est plus importante que l'exploitation familiale".!

Si l'exploitation familiale conduit à un appauvrissement des paysans par rapport aux autres travailleurs ainsi qu'à un retard dans l'évolution de leur condition sociale, il faut étudier les formes d'exploitation susceptibles d'apporter aux agriculteurs une existence décente et un mode de vie qui leur permettent de bénéficier des effets du progrès.

Toute entreprise, industrielle ou commerciale, si elle veut se maintenir, doit préparer l'avenir. Ceci vaut également pour l'agriculture.

La Commission des Communautés européennes, consciente de tous ces problèmes et de ces difficultés, élabore actuellement une conception qui serait susceptible d'y apporter des réponses. Ces travaux n'étant pas terminés, M. Mansholt ne peut que parler à titre personnel.

La première question qui se pose concerne une forme idéale de l'exploitation agricole. Il faut dire à ce sujet qu'étant donné les différences considérables de situations de l'agriculteur dans les diverses régions de notre Communauté, cette forme parfaite de l'exploitation - modèle n'existe pas.

Il est évident de ce fait que toute solution devra être adaptée aux circonstances régionales et locales.

En tout état de cause, il faudra arriver à des unités de production beaucoup plus importantes. Etudier ce problème, c'est déterminer quel est, compte tenu des conditions sociales convenables, le rapport optimum entre le capital engagé et la main-d'oeuvre occupée (utilisant évidemment toutes les formes de coopération en matière d'utilisation de machines et également les entreprises de travaux agricoles).

On peut déjà affirmer qu'en ce qui concerne le nombre de personnes travaillant rationnellement et à temps complet (mais pas plus !), qu'il sera moins élevé pour les spéculations végétales que pour la production animale.

Pour cette dernière, il semble que l'on puisse retenir un minimum de 5 travailleurs.

Si l'on prend en considération le nombre de têtes de bétail pouvant être confié à un travailleur spécialisé, ceci nous conduirait, par exemple, à des unités de production laitière de + 400 vaches !

Si cette hypothèse peut être acceptée du point de vue socio-économique, il est nécessaire alors d'étudier :

- la forme à donner à ces unités de production,
- la façon d'aboutir à la création de telles unités en partant de la situation actuelle,
- la façon de résoudre le problème des hommes qui ne peuvent (ou ne veulent) pas participer à cette évolution,
- les moyens de pourvoir aux besoins en capital,

- les obstacles à surmonter dans les législations nationales existantes,
- les adaptations nécessaires des dispositions concernant le droit de propriété, celui du fermage et le droit foncier,
- les points d'impact sur lesquels devrãit se concentrer l'aide des pouvoirs publics.

Naturellement on ne peut donner à toutes ces questions une réponse uniforme. Il faut envisager des solutions multiples adaptées aux diversités des situations. Cette remarque est particulièrement vraie pour ce qui a trait à la forme juridique de ces unités de production qui n'exclut ni la coopération, ni la société anonyme, ni d'autres formes de collaboration.

Une autre observation est à faire dans ce contexte: un trop grand nombre de participants à une Unité de Production résultant d'une association posera le problème de la pleine utilisation de la main-d'oeuvre - condition d'une productivité satisfaisante. Quelle que soit la réponse que l'on serait amené à donner à cette question, il est nécessaire de prévoir l'aide de la collectivité pour assurer l'avenir de ceux des agriculteurs qui abandonneraient leur exploitation. La politique de développement régional doit également contribuer à cette tâche.

Les actions d'amélioration du territoire seront également importantes pour la mise en place des nouvelles structures.

De plus, il sera nécessaire de réétudier le problème de la propriété foncière. Cette dernière revêtira un caractère nouveau et son importance diminuera sans doute par rapport à la notion d'utilisation ou d'exploitation. C'est d'ailleurs ce qui se passe dans l'industrie.

Il faudra veiller aussi à ce que les nouvelles unités de production créées avec l'aide de l'Etat ne soient démembrées ce qui compromettrait les efforts entrepris.

En terminant, M. Mansholt affirme, que le bien-être de la famille agricole est de loin plus important que la forme de l'exploitation et se déclare convaincu, qu'il y a place dans l'agriculture pour des familles heureuses si on a le courage d'emprunter des chemins nouveaux.